

改變你的生命 改變你的世界

# ACTIVATED

活躍人生

第十卷 第十一期

## 聖誕天使

徵求人才·無需經驗·

## 不景氣時的送禮點子

花費少·真情濃

## 尋找聖誕節

它不在禮物中





## 編者的話

對我們許多人來說，今年聖誕會與往年所過的任何一個聖誕不同。即使有些人尚未親身感受到全球經濟衰退的巨大衝擊，但他們四周卻有人深受其影響。那些把年底最後希望放在聖誕銷售上的廠商、批發商、零售商，都在為多年來最低的銷售量做好準備。儘管需求在增加，那些指望聖誕時節會有較多饋贈、以資助來年計畫的慈善機構，面臨必須縮減計畫的處境。生意失敗的人，在為自己的家庭和前員工擔憂。失業的父母，則為能給孩子們怎麼樣的聖誕節而發愁。自第二次世界大戰以來，世上從沒有那麼多人，因同樣的危機而同時遭到如此嚴重的影響。

是的，今年的聖誕會與往年不同，但這並不意謂，它不會是一個美好的聖誕。逆境促使人們發揮出人性最美善的一面，聖誕亦會如此。這兩個因素加在一起，那就給我們一次特別的機會去這麼做。

這是個思考評估事情的好機會——把真正重要的事與次要的事分開。這些次要的事在「萬事照常進行」的世界裡，尤其是在聖誕時節，往往篡奪了真正重要之事的地位。我們可以利用這個機會，把注意力從商業化的聖誕，轉移到持久的聖誕真諦上。我們可以利用這個機會，尋找新的模式，來向我們最親愛的人表達愛，以及對許多不幸之人的同情。我們也許不能像往年一樣，給予許多物質上的東西，但有一件事幾乎是確定的：無論我們給出什麼，都會前所未有地被人感激。

我們《活躍人生》全體同仁要祝您聖誕快樂！願今年聖誕是你和親人曾有過的最好聖誕節！

基斯腓立普斯

《活躍人生》編者謹上

歡迎您訂閱《活躍人生》雜誌！請利用郵政劃撥帳號50066302訂閱，戶名為宏昀股份有限公司，一年訂閱費為新台幣600元，兩年為新台幣1200元，以此類推。請在劃撥單上註明您的姓名、電話、及通信地址，及訂閱年數。如欲使用信用卡訂閱，請與本雜誌分發者或本公司連絡，以便處理細節。

您若有興趣訂購內容廣泛之書籍、視聽產品，來餵養您的靈魂、激發您的精神、加強您的家庭、為您的孩子提供快樂的學習時間，請與我們以下之分發單位聯繫，或請您瀏覽我們的國際網站：

[www.activated.org](http://www.activated.org)

宏昀股份有限公司出版發行  
251 台北縣淡水鎮興仁路9號  
電話：(02) 2808-5372  
傳真：(02) 2808-5389  
讀者服務專線：0800300006  
e-mail: [info@goldensp.com](mailto:info@goldensp.com)  
網址：[www.goldensp.com](http://www.goldensp.com)  
郵政劃撥：50066302  
戶名：宏昀股份有限公司

### Activated Ministries

PO Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805  
USA  
Toll-free: 1-877-862-3228  
E-mail: [info@actmin.org](mailto:info@actmin.org)  
[www.activatedonline.com](http://www.activatedonline.com)

### Activated Europe

Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU  
United Kingdom  
+44 (0) 845 838 1384  
E-mail: [activatedEurope@activated.org](mailto:activatedEurope@activated.org)

### Activated Australia

+61 2 8011 4345  
Email: [info@activated.org.au](mailto:info@activated.org.au)  
[www.activated.org.au](http://www.activated.org.au)

主編	基斯腓立普斯
本期譯者	張雅各、徐玲
美術設計	松岡洋子、馬柯
發行人	魏德勝

© 2009 Aurora Production AG

All Rights Reserved. 版權所有，  
翻印必究

[www.auroraproduction.com](http://www.auroraproduction.com)

文內聖經章節摘自《和合本聖經》、《當代聖經》、  
《現代中文譯本聖經》或《聖經新譯本》。



聖誕無處不在

# Christmas Air

IN THE

這個全世界同時計畫參與愛的行動之時節，  
備受祝福。——漢彌敦W.馬別 (Hamilton W.  
Mabie)

**聖誕節的意義是什麼？**溫柔的看待過去，勇敢的面對今天，  
樂觀的迎接未來。熱切的期盼人人杯中都滿溢著豐富而永恆的  
祝福，每一條道路皆通向和平。——愛葛妮絲M.帕羅 (Agnes  
M. Pahro)

**人類是個偉大、廣大無邊的家庭。**我們聖誕時節  
的內心感受，證明了這一點。  
——教宗若望二十三世

**心中有聖誕，**就會帶來聖誕氣氛。  
——W. T. 艾理斯 (W. T. Ellis)

**願你擁有聖誕的快樂，**它是希望；聖誕的  
精神，它是平安；聖誕的心，它就是愛。  
——愛達V.翰瑞克斯 (Ada V. Hen-  
dricks)

這個世界到處充滿了聖誕之音。你若用外在  
的耳朵去聽，會聽到報佳音頌歌、鈴鐺聲和歡笑  
聲，偶而會聽到孤獨的啜泣聲。你若用內心的耳  
朵去聽，就會聽到天使翅膀的聲音，內心期待  
的寂靜，最深沉靜默的神聖聲音，和永恆話  
語的震顫低語。  
世上也到處是聖誕的景象。你若用外在的  
眼睛去看，會看到裝飾色彩繽紛的聖誕樹，  
金箔做的星星，燃燒的蠟燭和基督誕生塑像造  
型。你若用內心的眼睛去看，就會看到伯利恆之  
星在你心中閃耀。

——改寫自安娜·梅·納爾森 (Anna May Nielson)  
著作

**當聖誕節來臨時，**我總認為它是一段美好的時光：一個  
親切和藹、寬恕、仁慈而快樂的時光。在漫長的一年裡，這  
是我知道的唯一時候，男女都似乎一致而無拘束地打開  
封閉的心靈，想到那些不如自己的人，把他們當成一起走  
向墳墓的同路人，而不是困在其他旅程上的異類。  
——守財奴史古基的外甥，《聖誕頌歌》(或譯《小氣  
財神》A Christmas Carol)，狄更斯

## 耶穌是在什麼時候誕生的？

有些神學家爭論有關耶穌實際出生的日子，但這又有什麼差別呢？最重要的是祂出生了，祂活在世上，為  
你我而死，之後祂又復活了，所以我們也能這樣做。許多世紀以前，有人選了12月25日這一天來慶祝祂的  
生日，我覺得這麼做沒什麼不妥。我不在乎我們在哪一天慶祝耶穌的生日，只要我們慶祝就行了。

——大衛·布蘭特·博格

# 尋找 聖誕節

妮柯絲·瑪婷奈茲

在菲律賓，聖誕季節代表一切——家庭團聚、紀念基督誕生、慶祝愛。再加上美食、無休止的派對，從九月一直到來年二月，大廳裡「裝飾著（慶祝聖誕用的）冬青樹枝，然後你就在享受一段相當快樂的聖誕時節。

但在幾年前，聖誕節並沒有為我帶來同樣美好的感覺。也許因為那時，我只是個二十歲的單身女孩，在渴求另外一種愛。我希望有個人能與我共享聖誕節，有個可以讓我去愛的人。然而這並沒有發生。相反的，我遭遇一連串的私人問題和許多心緒混亂的狀況。我在赤道附近過聖誕，心裡卻感到淒寒一片。

我的父母親是全職的基督徒義工，因此聖誕節也就等於是義工活動。在那年聖誕，我和兄弟姐妹、朋友們已經探訪了當地的兩所監獄、幾家育幼院、本市的主要醫院和附近的一個貧民區。

平安夜，我們探訪的第一站是老人之家。我本不想去，可是已經答應了，就穿上T恤、運動褲和運動鞋。我把棒球帽戴得幾乎遮住眼睛，希望沒有人看得到我眼裡



的沮喪低沉。

在教堂做禮拜時，我遠遠地坐在後排的長凳上，心不在焉地聽著牧師解釋說，他們之後將舉行一個小小的聚會，而我們團體的義工會表演幾支舞蹈。

坐在我旁邊的幾位老人家向我微笑。「小伙子，你也要跳嗎？」我旁邊的一個老人用顫巍巍的聲音問道。我轉臉望去，是一位老婦人。她是在問我嗎？

坐在她身邊的一位年長男士拍著他的膝蓋，咯咯地笑了起來。「她是個女孩子！」他覺得很好笑地說道。

一小時後，我上台了，強迫自己進入「舞台模式」。接下來半個小時，我們表演了一些傳統及新穎的聖誕歌舞。之後，輪到那些老人家了。我們先和他們做一些遊藝互動遊戲，然後是交際舞比賽。看著他們站在舞池上準備跳舞，真是非常有意思。歲月並未剝奪他們年輕的心，他們跟著他們那個時代的音樂跳著——搖擺舞、搖滾樂舞、恰恰舞等等。

「謝謝你們來，」同一位老婦人對我說：「祝你聖誕快樂！」她拍了拍我的手。

看進她的眼睛，她眼裡反映著我也懷有的同樣孤獨。

然後聖誕節到了。我最要好、也最瘋癲之一的朋友——凱莉，在電話中對我哭訴。就在前一天晚上，她還想跟她的男友和好，卻遭到拒絕——她在平安夜給甩了。這是很久以來，我聽到的最讓人傷心的事。我設法安慰她，可是我自己破滅的希望好像太沉重了。我能說什麼呢？最後，我們兩人在電話上一一起禱告，把我們心中的願望和期待全都交給上帝。

當我聽到凱莉流著淚感謝上帝時，我為自己的自私感到慚愧。也

許聖誕真愛一直存在，只是我沒注意到而已。我錯過它了嗎？我一直在一個人的身上尋找快樂——一個能滿足我對愛之需求的人。然而，我發現有許多人同樣在尋找某種真實的東西，他們感到孤獨、靈性貧瘠，被拋棄、遭遺忘，沮喪而氣餒。我恍然大悟：那正是上帝之愛的真諦，可不是嗎？它愛那些不可愛的人，它進入一個充滿失望的世界，為它帶來希望。

那年十二月，我認識到，聖誕精神對每個人都是存在而活躍的，那些看不到它的人，就像我一樣，在所有錯誤的地方尋找它。然而，有些人懷著開放的心，在正確的地方尋找，於是，就找到了寶藏。

約瑟和馬利亞在尋找一家像樣的旅館，結果他們找到的是飼養牲畜的馬棚。

智者在尋找一位國王的皇宮，結果他們找到的一個木匠的簡樸居所。

天使在尋找人去傳揚救主誕生的好消息，結果他們找到的是一群卑微的牧羊人。

上帝在尋找一個人把天國之愛帶給世人，而祂找對了地方——祂找到了你。

我希望，今年聖誕，我們也會找對地方，找到我們能為他們帶來祂的愛的人。我希望，每一年，我們全都能找到聖誕節。

那正是上帝之愛的  
真諦，可不是嗎？它  
愛那些不可愛的人，它進  
入一個充滿失望的世界，  
為它帶來希望。

### 一個聖誕節的禱告

充滿愛的上帝啊，請您幫助我們記得耶穌的誕生，所以我們會與他人分享天使的頌歌、牧羊人的喜樂和智者的敬拜。請您關閉世上所有仇恨之門，打開所有愛心之門。讓我們給出每件禮物時心存恩慈，每當問候他人時，附上美好的祝願。請您透過基督帶來的祝福，使我們脫離邪惡。為了耶穌的緣故，願我們充滿感激的意念，和寬恕的心。阿們。

——羅伯特·路易斯·史蒂文森  
(Robert Louis Stevenson)

# 艱難時期的聖誕省思

莉莉·斯瑞達寫的一封信親愛的朋友：

親愛的朋友：

今天，當我想到你，並想要寫給你一些鼓勵的話時，我想起那第一個聖誕節的情景。然而，在我腦海中浮現的景象，並不像傳統描繪的基督誕生圖。在傳統的描繪中，馬利亞身穿嶄新的長袍，看上去安詳又秀美動人，她愛慕的看著用潔白亞麻布裹著、躺在馬槽裡的嬰孩耶穌。那馬槽與其說是餵養農場牲口的飼料槽，倒不如說更像一件精緻的傢俱。特別為這一時刻打扮好的一頭驢子旁邊，站著高碩、強壯又穩重的約瑟。不，我所看到的景象大概更接近真實的情況。

在當時，馬利亞哪一天都可能分娩，從拿撒勒到伯利恆的那段旅程，對她而言一定相當艱難。聖經並未實際說明，耶穌在他們到達伯利恆的當晚出生。但是六十五英里的辛苦跋涉，無論是步行，還是騎在驢背上，肯定都可能促使陣痛開始。在舒適的環境下，陣痛就已很難忍受，更別說，想像一下，若在灰塵滿佈的途中開始陣痛，對她來說，那會是多大的考驗。難道你聽不到在他們繼續前行之際，約瑟不斷對她說：「再忍耐一下吧」？

又或許，約瑟本身也已經智窮力竭，疲倦而又因懷疑而困擾：難道他找不到更好的旅行方式，或者，他們早就該做這個旅程了呢？也許，當他們到達伯利恆，發現旅店都已客滿時，會使他不禁感到絕望。難道他找不到一個比牛棚更好的地方，讓馬利亞生產嗎？

馬利亞和約瑟大概都曾擔憂，他們無法完成被揀選去完成的這項重要使命——讓上帝之愛和光的持有者，平安地誕生在這個迷失黑暗的世界裡。

然而，想一想，當他們抱著他們的新生兒，看進祂那雙美好又充滿愛的雙眼時，他們是何等歡喜啊！那是所有初做父母者全都珍惜的時刻，也是人一生中最感到受獎賞的一個時刻。對馬利亞和約瑟來說，一定甚至更為特別，因為他們的小寶寶散發出上帝的愛，是絕非其他新生兒所能相比的。根據各種流傳的說法，聽起來一定相當不可思議，那就是當晚其他幾個看到嬰孩耶穌的人也都會感覺到，祂將會是他們的指引明燈，實現上帝救恩的應許。

然而，耶穌誕生的那天晚上，也是帶給祂與祂家人麻煩、危險、悲哀和痛苦之生命的開始。當耶穌從死裡復活時，那是輝煌光榮的最後勝

利，但那勝利確實來之不易。

有那麼多事情取決於馬利亞和約瑟，除了擔負身為耶穌的塵世父母此獨特使命之外，他們和你、我一樣，都是普通的凡人。在有些狀況下，對他們來說，該是多麼困難啊！以那樣的觀點來看，我自己那些有時似乎太重、太大的試煉與掙扎，看來要容易處理多了。

當情況過於我們所能承受，又覺得無人在乎時，我們很自然地會感到沮喪或失去希望。我有時就有這種感覺，若仔細想想去年你曾經

歷的一切，親愛的朋友，我料想你也一定有過這樣的感受。儘管如此，我仍想鼓勵你，無論怎樣也要堅持下去，就像聖經所說的：「要為真道打那美好的仗」<sup>1</sup>，因你知道沒有任何事物能使你與上帝的愛隔絕<sup>2</sup>，而且，在人生的戰鬥中，你並非孤身作戰。

堅持下去，親愛的朋友，總有一天我們將在一起——馬利亞、約瑟、耶穌、你、我，還有許多其他人慶祝勝利。為什麼？因為憑著上帝的恩典，我們未曾放棄，但一直保持希望、不屈不撓、愛到最終了。

莉莉·斯瑞達是家庭國際基督徒聯會在印度的成員。

<sup>1</sup> 提摩太前書6:12

<sup>2</sup> 羅馬書8:38-39

## 伯利恆的聖誕節

麥克都利

寒冬爐火旺，  
旅人夜行忙。  
丈夫帶著他疲憊的妻  
在雪中跋涉  
至卑微牛棚安歇，  
因無可棲身之處。  
那是多年前，  
伯利恆的聖誕。

男嬰出生，  
母親心中無限喜悅，  
牧羊人聽到天使的  
歌聲響徹夜空，  
智者驚歎於天上出現的星星，  
散發著天堂般的奇妙光輝。  
那是多年前，  
伯利恆的聖誕。

今日的伯利恆啊，  
孩童驚懼，依然玩耍，  
母親哭泣，父親祈禱，  
祈求和平重現。  
疲憊的世界各處，  
重複著同一首副歌：  
「伯利恆的聖誕，  
真愛何時掌權？」

不久的未來，「愛之君」  
將從天上重返人間，  
祂的大能將戰勝  
一切痛苦、眼淚和戰爭。  
那時，歡喜與讚美的歌聲  
要從此岸到彼岸，在四方響起：  
「伯利恆的聖誕，  
人間再次重享太平。」

麥克都利是家庭國際基督徒聯會在中東的成員。

讀者可經由以下的網路連接，聆聽及免費下載《伯利恆的聖誕》(Christmas in Bethlehem)一曲：<http://nubeat.org/ABCHrocT.html>，或請按照第二頁地址之一郵購《聖誕韻律》(Rhythm of Christmas)光碟片。

# 聖誕

大衛·布蘭特·博格

對基督徒來說，每天都可說是聖誕節！耶穌全年無休地每天把祂的愛傾注在我們身上。但可悲的是，對世上許多還沒有認識到聖誕節真諦的可憐人們來說，卻非如此。

世上有那麼多人感到迷失、孤獨、受壓迫、軟弱而疲倦。有些人的身體軟弱，有些人的思想軟弱，而另有些人則在身體、精神和靈性上都軟弱。

世上還有些人被他人欺壓，如窮人、受迫害的人、飢餓的人、戰爭、犯罪和剝削的受害者，還有那些沒有人想要、也沒有人關心的人，另有些人缺乏物質上的東西，甚至欠缺一些基本生活必需品。

還有一些人，他們雖然表面看來擁有物質上的東西，在別人眼中，他們似乎「什麼都有了」；但其實他們是一些迷失、寂寞、被自私欲望所束縛的囚犯。他們因問題、壓力、擔憂和懼怕而身心疲憊、不堪重負。

有些人雖笑容滿面，內心卻很痛苦；有些人被無盡的空虛感所淹沒；有些人在承受痛苦、愧疚、怨恨和自責的折磨；還有些人在為過去而悔恨，或為未來而擔憂。今天世上到處是那麼多迷失而迫切絕望的人！

這情形使我想起披頭四以前唱的那首老歌：「所有那些寂寞的人們，都是從哪裡來的呢？」讓我告訴你他們是從哪裡來的吧，他們都是自私生活的產物。

所有寂寞、迷失方向、淒涼而幾乎無望的人，都是來自一個「各人自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」的社會。所有寂寞的人就是從這裡來的——一個弱肉強食、生活方式錯誤的社會。他們是魔鬼本人「我行我素」及「利己主義」教義下的產物。所有寂寞的人，就是從這裡而來。所有那些寂寞的人，是一個忘記了造物主之世界的產物。他們是些受害者，當人們不由愛心支配來生活時，就造成這種可悲的後果。

## 日益深沈的黑暗景況

這個世界在變得日益黑暗、冷漠，很多人都能感受得到。他們也許不明白為什麼會如此，同時也不總願意承認這種現象，但這是事實。太陽即將西下，黑暗即將籠罩大地，這個世界在尋找希望、尋找一絲光明。





# 天使

世上屢屢發生的不同事件，使得各國的人心發出以下的疑問：「為什麼這事或那事會發生呢？世上為什麼有那麼多痛苦和衝突？為什麼無辜的人遭到屠殺？為什麼會有紛爭和不幸的事發生？」人們的心靈思想上充滿了這些疑問，那些把生命之根基建立在無實質的沙土上的人，或是毫無生命根基的人，就找不到答案。世人從沒有像現在這樣更渴望真正的愛和答案！

這情形讓我想起那首有名的聖誕歌曲：「聖善夜！」「啊，聖善夜！眾星明亮閃爍！就在今晚，這是我們親愛救主的誕辰。世人長久在罪惡和悲哀之中，日益憔悴…」

人們在紛紛談論人類的「進步」和「改良」——諸如先進醫藥、現代科技、新的發明、建造更好的世界讓人們來生活的更好政府。雖然人們不斷談論進步，但實際上世況卻一直在倒退。看看你周遭的景象吧！今日人們實際上陷於罪惡悲哀之中，內心日益憔悴。到處是混亂困惑，那麼多聲音在呼喊：「這是該走的道路，」那麼多虛假的說法在欺騙世人。世人需要聽到真理！

## 天使的出現！

這首歌其餘的部分是怎麼唱的？「希望在悸動，疲倦的靈魂歡欣，一個輝煌的全新早晨在遠處破曉！」世界需要那道希望之光！人們需要聽說那個榮耀的全新早晨，即將來臨！

這首歌的副歌也是非常意義深遠：「屈膝跪下！聆聽天使的聲音！」就如牧羊人聆聽天使向他們報基督誕生的喜訊，同樣的，上主也要今日世上的人們聆聽這些天使的聲音。

我有個消息要告訴你：你也可以成為那樣一位天使。你可成為耶穌本人派遣的聖誕天使之一，向這個迷失寂寞的世界宣告好消息，把他們一直等待的希望之光帶給他們。

在這個充滿仇恨、人心冷酷、混亂和詭詐的當今世界，到處是詭計和狡猾的言辭，擺出虛假的外表和掩飾，許多人非常需要祂的愛之光來照亮他們的生命。當黑暗降臨，冷風四起時，你一定要高舉真光。你一定要穩妥而堅定地舉著它，讓所有人都看得到。





## 愛的行動

人們不僅需要聽到真理，他們需要看到真理。人們不僅需要聽說真愛，他們需要看到真愛。他們需要看到愛被實際付諸行動！

耶穌說：「你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13:35）光是談論愛不夠好。耶穌說你必須有愛，你必須把愛實踐出來。

## 你能給祂什麼？

今年聖誕節和來年一整年，把耶穌最喜愛的禮物送給祂吧！那就是愛的禮物。給出你的愛，給出你自己。透過你眼裡的光、你充滿愛的表情、仁慈的言語和善行，散發出耶穌的愛和甜美。像耶穌一樣來對待他人吧。成為祂訊息的活生生榜樣，來證明祂的訊息的確有效用。

每天繼續不斷地對你四周的人付出，切實遵照主的教導來生活，在一切小事上表現祂的愛，向世人證明耶穌之愛的功效，還有什麼其他方式，會比這麼過聖誕節和過每一天的生活更為美好呢？

再來看看那首聖誕歌曲的歌詞：「祂確實曾教導我們去彼此相愛：祂的法律就是愛，祂的福音就是平安！」祂把祂愛的法則交付給你——祂的孩子，現在祂信任你會遵循它而行、使它奏效，以愛來生活，所以世人就會因此而知道你們是祂的門徒了。

祈求上主幫助你在全年的每一天裡，本著聖誕節的精神來生活，那就是，遵循祂那偉大的誡命：去愛人如己。這就是聖誕節的真諦。這也就是生命的真正目的。耶穌在聖誕節降世，就是為了這個目的，所以祂不但可以給我們永生，而且也教導我們去愛，因此我們能與他人分享這個永恆的生命。

奉獻你自己。把你的愛、禱告、時間、注意力和關懷給予他人。愛人如己，以此顯示你對上帝的愛。今年聖誕節，讓你的愛有更多擴展表現的機會！做一個天使吧！✝

**聖誕節就是把愛付諸行動。每當我們去愛，每當我們給予，那就是聖誕節。——戴爾·埃文斯·羅傑斯 (Dale Evans Rogers)**



# 我為什麼喜愛 聖誕節

嘉百莉拉·蒂羅瑞莎

去年聖誕節，我和孩子們與另一個家庭合作，一起去鼓舞那些生理殘障的孩子們，與他們分享聖誕快樂。我們的節目包括音樂、小丑秀和很多個人的關心。因為我們每次向之表演的孩子們，其殘障的程度往往都有很大的差別，所以我們從無法預料到時情況會如何。

有一場秀是由一個協助低收入家庭殘障孩子的組織主辦的。當我們到達時，一個可愛的學步兒立刻引起了我的注意。仔細一看，原來他的脖子上插著一根呼吸管。我細看一下整個房間，有大約一半的孩子都戴著呼吸輔助器。後來我發現，他們都是兄弟姐妹和朋友。

在我們的節目開始之前，活動主辦單位舉行一段問答時間，供孩子們的父母自由提問，我則在一旁聆聽。大多數的問題都集中在孩子們的氧氣需求上——在以後兩週，每個孩子能得到多少罐裝氧氣，以便他們可以順暢呼吸等等。

我們的小丑逗得大家哄堂大笑，我們的孩子們盡情地為他們唱歌、跳舞之後，輪到我上場。我穿著小丑服，開始為在場的每個孩子做造型氣球。

當我為他們做造型氣球時，想到這些孩子和父母每天要通過多少考驗，而大為憐惜他們。我有三個健康活潑的孩子。每次帶他們出門，我不需擔心是否攜帶足夠的罐裝氧氣。我不需密切注意他們的一舉一動，惟恐他們會做得過分、喘不過氣來。

在做完各種造型氣球——帽子、劍、花和小狗之後，孩子們走到舞池跳舞，而我坐在那裡觀賞他們，邊看邊

為他們默禱，並為自己所有的祝福而感謝上帝。就在那瞬間，我領悟到自己為什麼喜愛聖誕節。那是一個奉獻自我的時候——奉獻我們的時間、精力和愛，同時也是讚美和感謝上帝的時候，因為祂祝福我們，賜給我們生命與愛，讓一切美好的事都能發生。

嘉百莉拉·蒂羅瑞莎是家庭國際基督徒聯會在印度的成員。

**聖誕節之所以特別，並不是因為禮物、裝飾品和晚會，而是因為我們發自內心的給予耶穌和他人。真心的給予，表明我們對上帝由衷的感激與讚賞，因祂賜給我們一切。**

——亞歷克斯·彼得森  
(Alex Peterson)

# 不景氣時的聖誕禮物點子

## 花費少、真情濃



時間。信不信由你，你要送禮的許多人中，也許更珍惜你花一晚時間與他/她作伴，甚於送他/她一份禮物。

寫些表達感激之情的信。不要用印有現成語句的商業性聖誕卡，把你通常用來買禮物的時間，寫一些私人的話語，告訴對方，他們哪些方面使得他們對你很特別。

一份體貼的聖誕禮物，不一定要花很多錢，或花你很多時間在擁擠的商場裡搜尋。它只需要你那顆寬大慷慨的心懷和想像力。

——琳達·金 (Linda King)

特別訂做的禮卷。製做一些禮卷，承諾為對方做修理工作、清潔工作、照顧孩子、小差事、教導你某樣技能，或提供其他服務。

自製禮物或糕點。在辦公室或社交聚會上交換禮物時，可以建議大家自帶簡單烘焙的糕點，或自製的禮物，而不是價格貴重的禮品。

我們送給朋友的禮物，不必是一顆寶石或甚至一朵鮮花，我們應該把充滿愛的想法傳達到一個朋友的心中，那就會有如來自天使的禮物一樣。

——喬治·麥克唐納 (George MacDonald)

分享你的孩子。把你孩子唱的聖誕歌曲、閱讀的故事，或講述他們最近的活動，錄製下來送給他們的祖父母或其他無法與你們一起共度聖誕的親人，或是把你孩子的一些最佳美術作品裝框，送給他們。

打開家門歡迎訪客。知道某個大學生放假沒錢回家，或某個家在異地的人嗎？邀請他/她到家裡來，與你和家人一起過聖誕。

顧念當地的商家。到當地獨立性的商店去買聖誕禮物，尤其是在目前經濟情勢下，無法與大型連鎖超市競爭的那些商店。在某方面來說，你就是在送雙份禮物——一份禮物給收禮的人，一份禮物給店主。

到收容所或慈善機構做義工。與他人共度聖誕，使他們有個很特別的聖誕。你們全家人或邀約一群朋友同做義工，不但可加強你們之間的感情，且能創造日後共同分享的回憶。

把你的禮物送給別人。把與家人交換禮物的習俗，改為把禮物送給社區裡的某個貧窮的家庭。當地的慈善機構可以幫助你找到一個需要救濟的家庭，然後帶著你的孩子一起去，為需要幫助的孩子挑選聖誕禮物。你也可以把平時用於為彼此購買禮物的錢全都匯集起來，透過「家庭關懷基金會」(Family Care Foundation--[www.familycare.org](http://www.familycare.org)) 或其他在貧窮國家運作的慈善機構，把錢捐給窮人，以減輕開發中國家的貧窮狀況。

當我們愛之光送給那些最需要的人，來這樣慶祝聖誕節時，聖誕節才會成為最真正有意義的聖誕節。

——路德·卡特·斯黛普頓 (Ruth Carter Stapleton)

# 終獲自由

施李淑萍

**受**刑人一個個的列隊進入小型禮堂裡。每個人理著相同的短髮，身穿相同的灰色囚服，但從他們的臉上，可看出每個人都有他之所以來到這裡的獨特故事。

典獄長事先告訴我們：「我安排了一些最硬心腸又危險的罪犯，來看你們的表演。他們中有許多人永不會出獄了，他們是最需要聽到你們的訊息的人。」

那是在聖誕節前三天。通過這座監控嚴密的監獄之多扇門和關卡之後，我們的七個孩子，準備好要為這些囚犯表演和對他們講話。其中一個受刑人特別吸引了我的注意。他是最後進入大廳的其中一人，看來年紀似乎最大。他的步伐蹣跚，頭髮也開始變白了。我在想：「一個像他這樣年紀的老人，為什麼會在這裡呢？」

「媽媽，你看見在後面的那個老人了嗎？」我的兒子問：「你應該試試跟他交談。」

「是的。」但我要怎麼做呢？我心中盤算著。我們本不可與那些受刑人交談的。上主，請開一條路吧。

孩子們表現得非常好。令人感到欣慰的是，一些曾是陰鬱不樂的臉，顯現出光彩的微笑，也不時在點頭同意，並沉思他們聽到的故事裡的訊息，最後又低下頭來禱告。很多人感動得流淚。在最後對觀眾鞠躬、聖誕節問候和告別之後，身穿灰色囚衣



「上帝愛你，祂的愛是永恆的。耶穌已原諒你了，祂將永遠、永遠愛你。」



的隊伍再次移動，這次是往另一個方向走。

我迅速走到後面嘗試去找那位老人。我知道在他起身走回隊伍之前，我只有片刻的時間。當我們雙目交投時，他看來好像已經在等待我了。「你的孩子們真是太棒了，」他說：「要撫養這樣的大家庭一定很困難，但他們有那麼多愛，那麼多快樂。當你的女兒開始唱詩篇第23篇時，我忍不住哭了。我68歲了，以前也一度曾是個基督徒，並知道那詩篇。」他開始以當地的語言沙啞地唱著：「耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。」

他雙眼變紅，淚水在眼眶裡打轉，無法繼續唱完。「我曾做過非常壞的事，那是我被關在這裡的原因。」他低聲這麼說。我自己也差點哭了。

我按手在他臂膀上說：「上帝愛你，祂的愛是永恆的。耶穌已原諒你了，祂將永遠、永遠愛你。」與他共處的片刻，我能想到要說的就只是那麼多，但這簡單的真理產生了深遠的反應。他淚痕滿面的臉

露出微笑，並挺起身來，就好像他的肩頭卸下了一個重擔一樣。

「謝謝你的提醒。」然後輪到他加入受刑人的隊伍要離開大廳。當他走到轉彎處時，他對我揮手，然後便回到囚房去了。

當我們開車回家時，我心裡想，這個人大概犯了很嚴重的罪，大概曾傷害過別人，但上帝仍要提醒他祂的愛和寬恕。

我在想，今天世上，有多少人曾與那個人一樣，是內疚的囚犯，和對過去所做的錯事、壞事而悔恨不已呢？他們因所做過的事、所說的話，或他們應該去做、卻沒有做的事而自我譴責。然而，我們只需要提醒他們上帝那無條件、永不止息的愛、憐憫與寬恕，就能為最黑暗的地方與最傷心的人，帶來希望和亮光。

「耶和華說：你們來，讓我們彼此理論。你們的罪雖像硃紅，必變成雪白；雖紅如丹顏，必白如羊毛。」<sup>1</sup>

施李淑萍是家庭國際基督徒聯會在台灣的成員。

你若尚未找到通往永生、愛和擺脫既往罪過與悔恨、獲得自由的大門，你只需現在做以下這個禱告就可找到：

*耶穌，感謝您來到我的世界，把我帶回您的世界。我渴望體驗到您的愛和寬恕，我現在接受您做我的救主。阿們。*

## 答案

你還記得當你小時候，很想得到某件特別的東西，卻好像永遠都得不著的感覺嗎？而當你終於得到這件東西時，它雖與你原先所期待的完全不一樣，但卻比你曾想像會得到的要更好！——這就是我們的天父在聖誕節為我們所做的事。

有史以來，人們就一直在渴望追求某個特別的事物，來使自己真正快樂和美善。但誰會想到，一位誕生在某個遙遠國度的馬廄中的嬰兒，會使這個夢想成真呢？但事實就是如此。

每一顆心，不論是曾被上帝所創造或即將被創造，祂對他們的需求都知道得一清二楚。因此，祂取出自己心的一部分，造成了那滿足我們需求的完美答案。然後，祂又把這答案送到世上來，而祂稱這答案為「耶穌」。——*基斯腓立普斯*

<sup>1</sup> 以賽亞書1:18



# 2010年除夕

艾比F.梅

新年來臨之前，通常是個適於省思的好時間，因去年的進步感到欣喜，同時從挫敗與錯誤中學習。然後便是瞻望未來的時刻了。你想實現什麼目標？你想在哪方面改變？

新年成功的秘訣之一，就是計畫在先，而非擔憂在先。「別擔心」這句話，似乎說起來容易、做起來難，尤其是你若面對一個不明確的未來，有健康、經濟或個人方面的問題。這就是僅有計畫是不夠的原因。心靈上的平安，來自於把你的未來放在上帝的手裡，相信祂會處理一切事情。

你若不只是做計畫，還把這些計畫交託給祂，祂答應會幫助你實現你的計畫。「當將你的事交託耶和華，並倚靠祂，祂就必成全。」<sup>1</sup>當然，前提是你的計畫要在祂知道什麼對你和相關之人最好的這個範圍之內。因此，你該做的第一步是，請祂查驗確認你的計畫，或者更好的做法是，向祂請示你該做什麼計畫。花幾刻安靜的時間，向上帝敞開你的心思，祂會把祂的想法放在那裡。祂愛你，總是在為你的最佳利益著想，所以，請祂幫你設立目標，製定計畫，而祂必會這麼做的。結果你也許甚至會發現，祂的主意遠比你的要好。祂說：「你求告我，我就應允我，並將你所不知道、又大又難的事指示你。」<sup>2</sup> 而對祂來說，凡事都有可能。<sup>3</sup> 在你為來年計畫和做準備時，盡力請問上帝的指引，透過禱告把你的需求交託給祂。然後，在一年當中，繼續不斷尋求祂的幫助，看祂如何指引、供應和照顧你吧！

<sup>1</sup> 詩篇37:5

<sup>2</sup> 耶利米書33:3

<sup>3</sup> 馬太福音19:26

<sup>4</sup> 詩篇37:3; 73:28; 箴言29:25

<sup>5</sup> 羅馬書4:21

<sup>6</sup> 羅馬書8:38-39

<sup>7</sup> 約翰三書1:4

<sup>8</sup> 以弗所書5:2

<sup>9</sup> 歌羅西書4:5



## 為來年的禱告

親愛的耶穌：

我不知道我的未來會如何，但我將它放在您的手中。謝謝您給我的許多應許，它們鼓勵我去信靠您。<sup>4</sup> 在我開始這新的一年之際，請幫助我要有信心，完全相信凡您所應許的，就一定會做到。<sup>5</sup> 無論未來的生命為我預備了什麼，願我能與您保持親近，知道沒有什麼能使我與您的愛隔絕，並因此而得到安慰。<sup>6</sup> 願我按真理而活，<sup>7</sup> 憑愛心待人接物，<sup>8</sup> 用智慧行事，<sup>9</sup> 最重要的是，願我與您同行。阿們。



# 我給你的禮物

來自耶穌的愛

愛——這是我給你的特別禮物。這愛不分界限，不憑你的膚色、外表、語言來評斷你。這愛只是給予，只是分享。這愛只是關心，充滿活力、溫暖而仁慈。這愛是無條件的，直到永遠。

在一個不寬容的世界裡，這愛會容忍耐心。在別人看不見你的內心時，這愛會了解。在周遭的人似乎全都冷酷無情時，這愛會表現仁慈和溫柔。在你哀傷時，這愛會安慰你；在你孤獨時，這愛會慰藉你；在你消沈時，這愛會扶持你。這愛充滿了快樂與歡笑。這愛能在暴風雨中帶來平安，總是可以找到解決事情方法。

我的愛隨時準備為你效勞——隨時隨地、白晝夜晚。我的愛願降低至任何地步、做到任何程度來援救。我的愛永不止息，不受限制。我給你我的愛，它無限而真實。

當你困惑時，我的愛為你帶來思想上的平安；當你疲倦時，我的愛為你帶來休息；當你感到無力繼續下去時，我的愛為你帶來力量。當你面對絕望的情況時，我的愛將平息你的恐懼，並賜給你勇氣。當你的身體破碎時，我的愛能醫治你；它能撫慰你的心痛和痛苦。當你心緒不安、感覺疲憊時，我的愛能令你心思平靜；它能使壓力、擔憂和緊張消散。

我送給你的聖誕禮物，就是我的愛。